

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 33/34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SPEZIALKENNTNISSE ENTSCHEIDEN.**




Photoswissair



**Unternehmen  
Reservoir Berg**

Das Wasser- und Elektrizitätswerk der Stadt Arbon und die Gruppenwasserversorgung BHW erweitern ihre Reservoir-Kapazitäten und erstellen in der Gemeinde Berg SG zwei neue Wasserkammern von je 4500 Kubikmeter Volumen. Die Kammern werden beschichtet: SikaBau setzt hier – in Arbeitsgemeinschaft mit Stutz Bautenschutz – zum ersten Mal das neue Sika-101 HD (Dünnschichtmörtel für Wasserbehälter) ein und lanciert damit für die Sika-Gruppe ein neues Produkt im Baumarkt. Sika 101-HD kann zu einer sauberen, glatten Oberfläche verarbeitet werden, hat vorteilhafte Eigenschaften im Bereich elektrochemischer Korrosion und ist für den Kontakt mit Trinkwasser zugelassen.

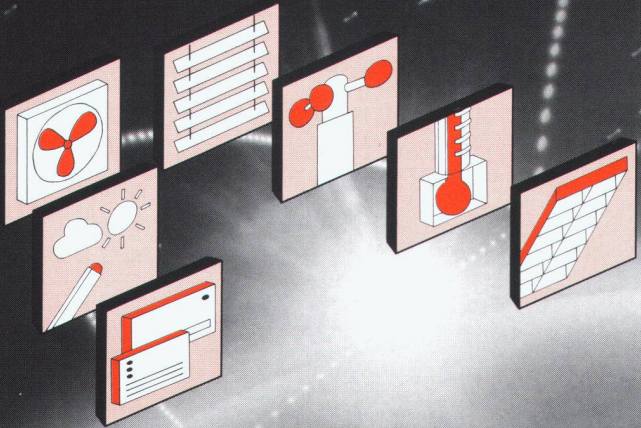
**SikaBau** 



**Sika AG, SikaBau**, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01 / 436 40 40, Fax 01 / 432 91 87  
 Niederlassungen: Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg, St.Gallen

# Für die Zukunft gerüstet - mit EIB

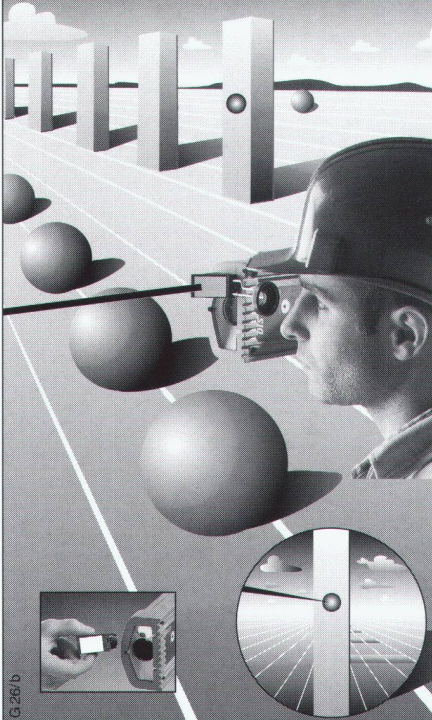
Der Europäische Installations-Bus: Vernetzen, Steuern, Überwachen mit einem System. Effizient, günstig, zukunfts-offen.



**Kummler+Matter**

Kummler+Matter AG  
Hohlstr. 176, Postfach, CH-8026 Zürich  
Tel. 01/247 47 47, Fax 01/291 02 62

## DISTO™ Laserzielsucher



**Mit dem Laserzielpunkt-Sucher BPF1 messen Sie noch einfacher und noch genauer bei Tageslicht-Aussen-  
anwendungen.** **neu**

Der Sucher wird einfach mittels Magnethalterung am Lasermeter **LEICA DISTO™** angebracht. Die Einrastung sorgt für eine passgenaue und parallaxenfreie Lage, die keine Justierung erfordert. Rufen Sie uns oder einen unserer Fachhändler an.

**Leica AG Verkaufsgesellschaft**  
8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37  
1020 Renens, Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

**Leica**

Die funktionelle, zeitgemässe Lösung: **SCHÖCK INSET KELLERFENSTER**, das komplette System aus Kellerfenster und Leibungsrahmen. Sorgt für erhebliche Zeit- und damit Kostenersparnis beim Einbau.

## SCHÖCK INSET KELLERFENSTER

SCHÖCK INSET LEIBUNGSRAHMEN



Fertig vorgerüstet, inklusive Aussteifung, zum Betonieren einfach an die Schalung hängen.

Perfekte Ausstattung, hoher Komfort und grosse Vielfalt.

## SCHÖCK INSET KELLERFENSTER

Hohe Stabilität, geringes Gewicht: Hochwertiger Glasfaserbeton macht's möglich. Der **SCHÖCK INSET LEIBUNGSRAHMEN** ist rund 70 % leichter als herkömmliche Leibungsrahmen aus Beton.

Ein Konzept - zahlreiche Fenster-Varianten: Egal, wo das Fenster eingesetzt werden soll, **SCHÖCK** hat die richtige Lösung:

- SCHÖCK INSET KELLERFENSTER Holz/Dreh - Kipp
- SCHÖCK INSET KELLERFENSTER Stahl/Dreh - Kipp
- SCHÖCK INSET KELLERFENSTER Kunststoff/Kipp + Dreh - Kipp
- SCHÖCK INSET KELLERFENSTER Zubehör

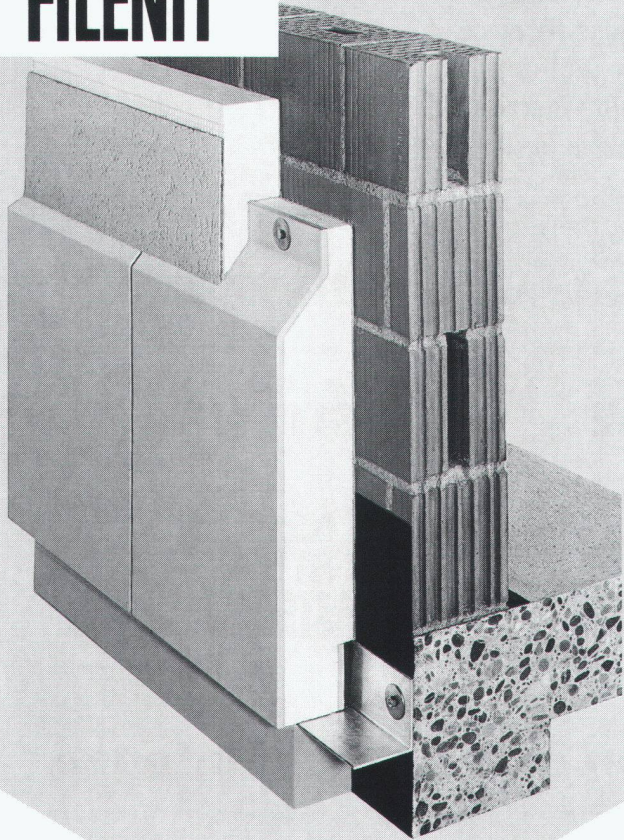
Weitere Informationen erhalten Sie bei:

**Schöck**  
einfach besser bauen

SCHÖCK Bauteile AG  
Industrie Pilatusstrasse · 5630 Muri/AG  
Tel. (0 57) 44 55 44 · Fax (0 57) 44 47 85

Ein Unternehmen der Schöck AG

# FILENIT



Zum Thema Sockelelemente:

## Wärmstens empfohlen

Für eine lückenlose Wärmedämmung im heiklen Sockelbereich empfiehlt sich das FILENIT-Sockelelement wärmstens. Dieses leichte Bauteil besteht aus einem Hartschaumkern und einer ARMAFIL-Deckschicht. Der schlagzähe und witterungsbeständige Faserverbund-Werkstoff ARMAFIL erfüllt hohe ästhetische Ansprüche und schützt den Wärmedämmkern dauerhaft vor mechanischen Einflüssen. So bewahrt Sie das FILENIT-Sockelelement vor kostspieligen Unterhaltsarbeiten und auch vor kalten Füßen. Verlangen Sie unsere Unterlagen.

 **StahlTon**  
Im Element am Bau

StahlTon AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

JWT

# PRESYN Top-Floor<sup>plus</sup>



Der Fließunterlagsboden mit System

**plus** hohe Einbauleistung  
**plus** schnelle Begehbarkeit  
**plus** Gutes Preis-Leistungsverhältnis

# PRESYN

Presyn AG  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg  
Telefon 034 - 45 63 66  
Fax 034 - 45 35 71

### Die Materiallieferanten in Ihrer Region:

Agrébeton SA	Av. de Riond-Bosson 14	1110 Morges
Bamag AG		8723 Rufi
Béton Frais SA	Rue Marziano	1227 Genève
Béton Frais SA	Rue des Helvètes	2074 Marin
W. Biedermann AG	Werkstrasse 3	2553 Safnern
Fr. Blaser AG	Dicki 200	3415 Hasle-Rüegsau
A. Dudler + Co.	Rietlistrasse 1	9422 Staad
Fritschi Beton AG	Allmend	4617 Gunzgen
K. + U. Hofstetter AG	Ostermundigenstr. 34A	3006 Bern
Hochuli AG	Entfelderstrasse 4	5742 Kölliken
Kieswerk Untervaz AG		7204 Untervaz
Montebello AG	Kies- + Betonwerk	7504 Pontresina
NEUE AGIR AG	Kieswerk Hardwald	8953 Dietikon
Pagani SA		6703 Osogna



# Krüger fängt die Feuchtigkeit ein!

- Luftentfeuchter für Wohn-, Gewerbe- und Industrieräume
- Bauaustrocknung
- Austrocknung nach Wasserschäden
- SECOMAT-Wäschetrockner

Senden Sie mir detaillierte Infos über:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

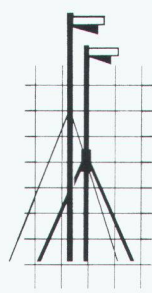
senden an: Krüger + Co. AG, 9113 Degersheim SG

**Krüger + Co. AG**  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
 Niederlassungen: Siebnen SZ, Zizers GR, Samedan GR,  
 Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE,  
 Forel VD, Gordola TI

## KRÜGER

## DAS BAUGESPANN – IHRE

- Montage
- Demontage
- Vermietung



## VISITENKARTE

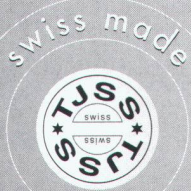
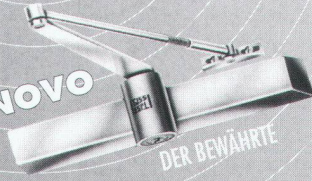
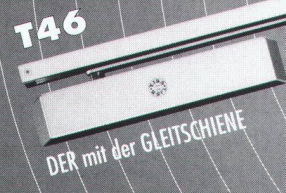
**KELLER  
 +STEINER AG  
 BAUPROFILE**

Industrie Breite Tel. 057 / 27 36 27  
 5615 Fahrwangen Fax 057 / 27 33 47

## Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen

## TJSS Türschliesser

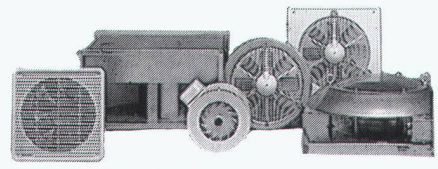
gehören in jedes Bauprojekt



### mit der Farbe die zu jedem Projekt passt

- 4 Standardfarben
- individuelles Farbmuster
- RAL Farben

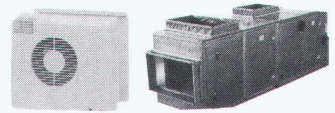
**J. Schmid  
 Apparatebau AG  
 CH-4665 Oftringen**  
 Tel. 062 / 97 26 55  
 Fax. 062 / 97 62 70



### die besten Ventilatoren jeder Art, für jeden Verwendungszweck

für Gewerbe, Industrie, Wohnbau und Sonderanwendungen komplett mit Schalter + Steuerungen. Telefonieren Sie, faxen Sie oder verlangen Sie einen Besuch von ANSON. — ANSON die führende Firma mit kompetenter Beratung, für rasche und preisgünstige Lieferung von Ventilatoren und Zubehör:

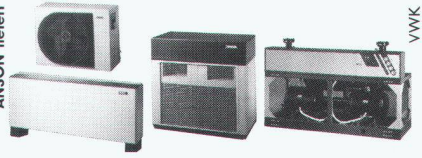
### ANSON liefert



### energiesparende Ventilatoren, die

Wärme aus der Abluft rückgewinnen und mit Frischluft wieder zuführen: Von ANSON in 18 Ausführungen mit 200—12000 m<sup>3</sup>/h. Speziell für Büros, Läden, Sitzungszimmer, Restaurants, Fabrikräume etc. Einfach einzubauen. Selbstamortisierend. — Beratung und Offerte vom Spezialisten:

ANSON liefert



### die besten und modernsten Klimageräte, Klimaschränke und Kaltwassersätze

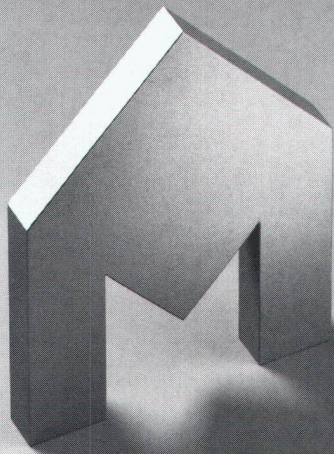
konkurrenzlos günstig. Alle leise, energiesparend und top Design. Lieferprogramm: preisgünstige kleine Klimageräte, auch mobil auf Rollen. Klimatrüben. Split-Klimageräte. Luft- und wassergekühlte Klimaschränke (9—90 kW). Kaltwassersätze (6—280 kW). Gebläse-Konvektoren für Kühlung/Heizung (2,7—25 kW).

**ANSON AG 01/4611111**

8055 Zürich  
 Friesenbergstr. 108  
 Fax 01/463 09 26

**... ist führend in der Technik!**

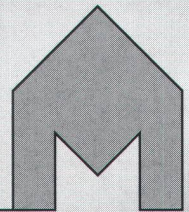
# Sie planen mit Weitblick!



Sicherer Geschmack, durchdachte Lösungen und präzise Ausführung stellen täglich höchste Anforderungen an Ihr handwerkliches Können. Genauso kompetent und zuverlässig sollte auch Ihr Partner sein, wenn Sie Bauteile aus Edelstahl benötigen. Handwerklich perfekt verarbeitet und termingerecht geliefert.

**Morath AG Allschwil**  
 CH-4123 Allschwil  
 Paradiesrain 6  
 Telefon 061/481 99 11  
 Telefax 061/481 92 88

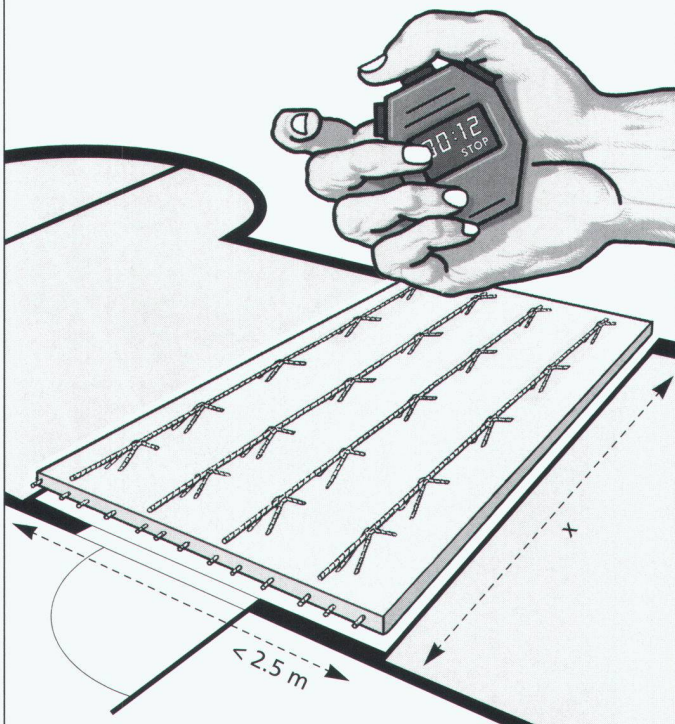
**Morath AG**



**Mit Edelstahl in die Zukunft**

## Effizient planen...

... rationell und zeitgemäss bauen – einfaches Verlegen, anstatt aufwendiges Schalen. Unsere bewehrte Qualitätsdecke sorgt für Fortschritt am Bau. Verlangen Sie unsere Offerte.

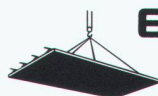


**KANDEC**  
 FERTIGTEILDECKEN

**KANDERKIES  
 THUN**

Kanderkies AG Thun  
 Oberes Kandergrien  
 3646 Einigen  
 Tel. 033 34 25 25

**SySpröTEC**



**Elsäßer**  
 Element-Decken  
 Element-Wände  
 Betonfertigteile

Egon Elsäber KG  
 Am Schmidtengraben 1  
 D-78187 Geisingen  
 Tel. 0049 77 04 805 0



## Verbundpfähle

Beispiel: Industriebau. Gebäude Tramont, Firma ABB, Zürich-Oerlikon.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

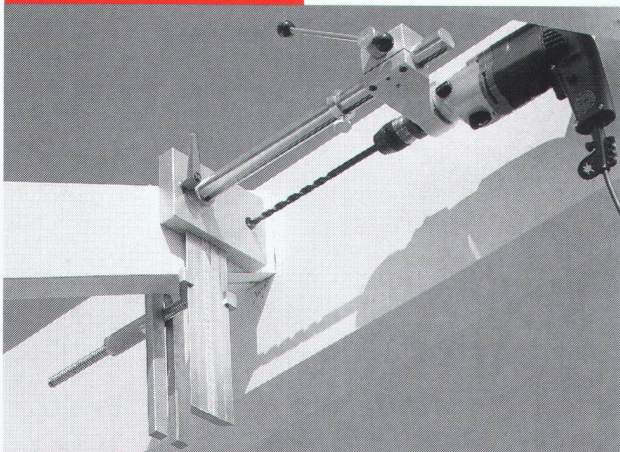
- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind **die** Spezialisten  
 für Spezialarbeiten im Tiefbau

**GREUTER  
 GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
 Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

# QUALITÄT VERBINDET.



MIT DER BMF-BOHRLEHRE  
SOGAR PUNKTGENAU.

Welcher Kniff ist nötig, um mit einem Balkenträger Alu die punktgenaue Montage zu erreichen? Und dann noch mit einer Bohrung Holz-Alu-Holz?

Der Kniff ist gar keiner: denn mit der BMF-Bohrlehre und dem Spezialbohrer ist das praktisch kinderleicht. Angesetzt, fixiert, gebohrt – und fertig. Ganz egal ob 8, 10 oder 12 mm Stabdübeldurchmesser oder ob Neigungswinkel bis 45°.



BMF HOLZVERBINDER GMBH

STOCKENSTRASSE 22 · CH-9249 ALGETSHAUSEN · TEL.: (073) 50 03 37 · FAX: (073) 50 66 51

BMF-Qualität verbindet. Mit der Bohrlehre punktgenau. Und mit Informationen ebenso.

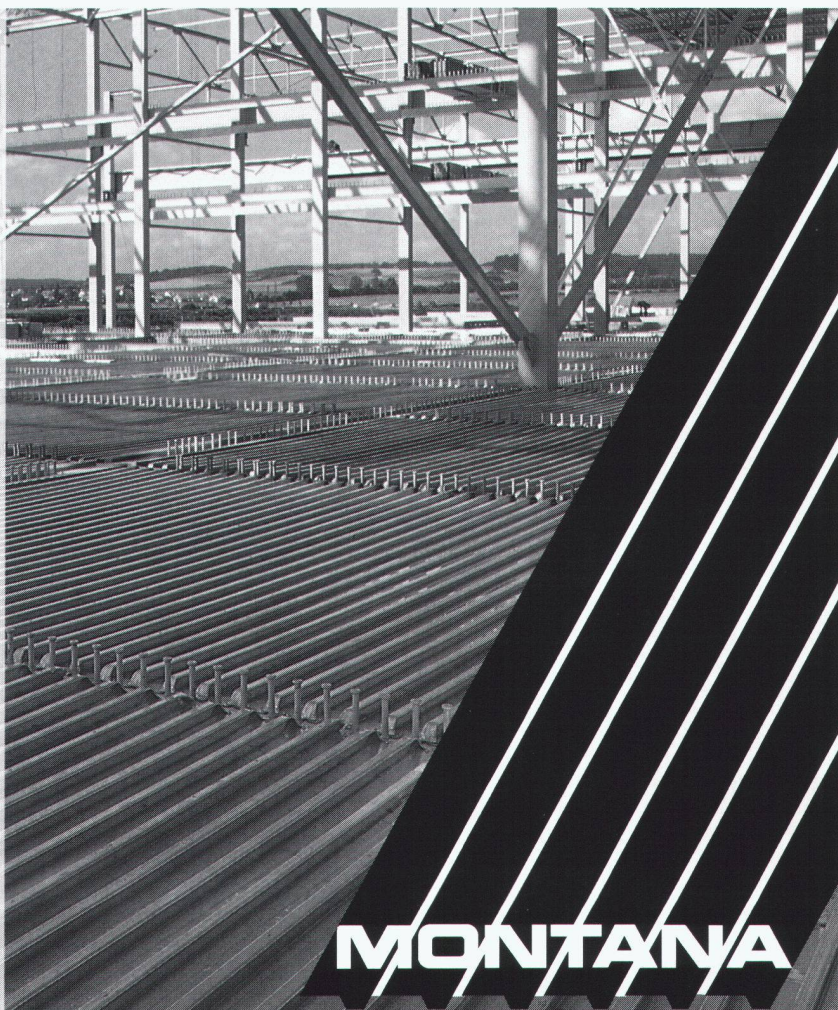
## HOLORIB® SUPERHOLORIB®

Die bewährten Verbundprofile aus Stahl für Decken und Stockwerkbauten haben unübersehbare Vorteile:

- Schalung und Armierung in einem
- Brandschutz F 60-F180
- Erhöhte Verbundwirkung durch Noppen und gequetschte Profilenden
- Werkseitig gestanzte Schubbolzenlöcher für nochmals verbesserte Verbundwirkung
- Farbige Ausführungen für freundliche Innenräume sind möglich

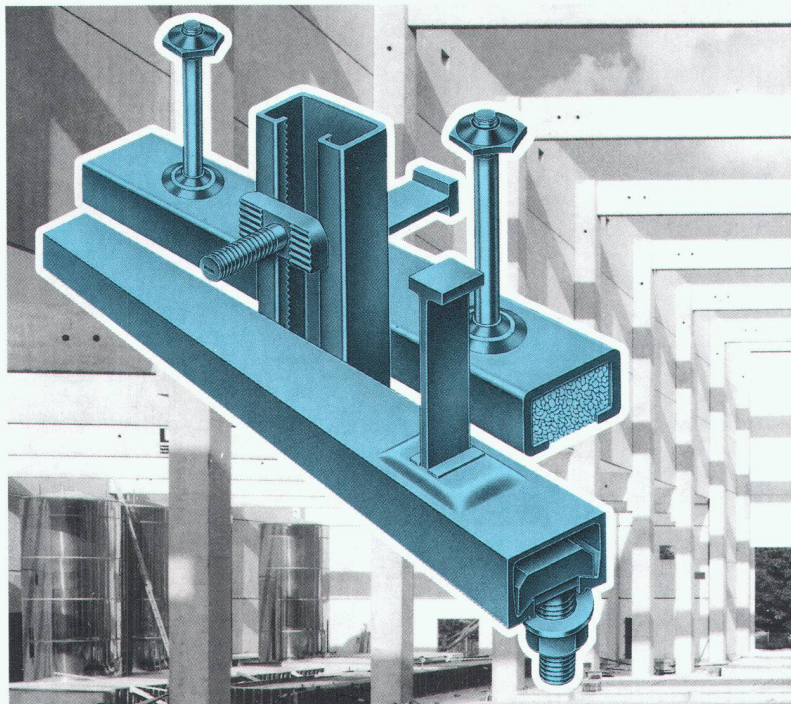
Nähere Unterlagen:  
Montana Bausysteme AG  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057/238 538  
Fax 057/220 227

Wirtschaftliche Lösungen für  
Dächer, Decken und Fassaden.



# MONTANA

**Schöne Prospekte allein genügen nicht ... 01/884 68 68**



Mit der Ankerschiene von Halfen investieren Sie in Qualität und Sicherheit

- keine Beschädigung des Betons und der Bewehrung
- grösste Sicherheit
- in diversen Ausführungen lieferbar
- komplettes Zubehörprogramm
- leicht entfernbare Vollschaumfüllung
- schnelle und justierbare Montage der Anschlusskonstruktionen
- **Verlangen Sie Unterlagen unter Telefon 01 / 884 68 68**

**MOBATEC**

**Verankerungstechnik**

MOBATEC AG  
Buchstrasse 6  
CH-8112 Otelfingen  
Tel. 01 / 884 68 68  
Fax 01 / 845 13 13

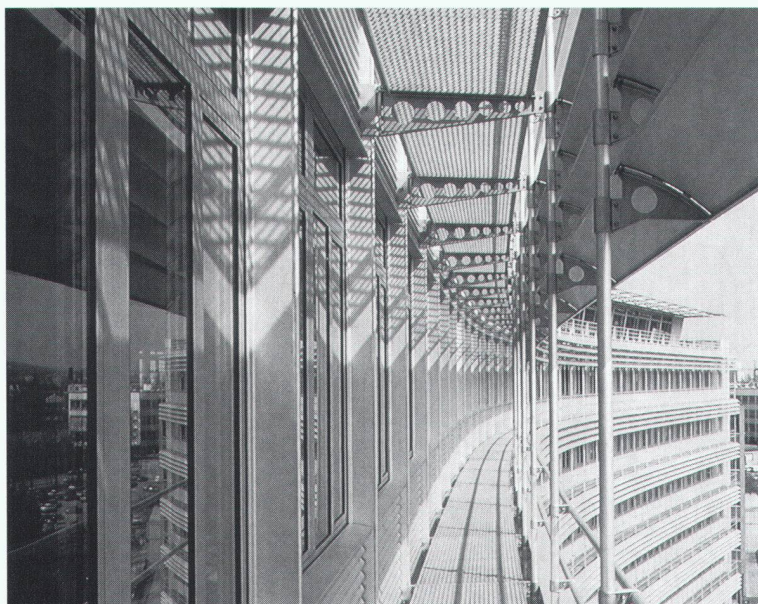
Bureau de Lausanne  
En Budron E9  
CH-1052 Le Mont  
Tél. 021 / 652 78 61  
Fax 021 / 652 78 78



**HALFEN**  
General-  
vertretung

## **Gut gekleidet!**

**Unsere Metallfassaden kleiden Häuser ein Leben lang.**



Wir sind die Spezialisten für fortschrittlichen Fassaden- und Fensterbau. Mit der stetigen Entwicklung neuer Lösungen entsprechen wir den unterschiedlichsten Kundenwünschen. Dazu gehört auch das umweltschonende Lackieren im eigenen Werk. Für unsere wegweisenden Sonnenenergiefassaden wurden wir mehrfach mit Solarpreisen ausgezeichnet.

**Ich möchte mehr wissen!**

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- Metallfassaden
- Energiefassaden
- das schlanke Profilsystem IS-2

anderes: \_\_\_\_\_

Absender: \_\_\_\_\_

SIA

**Schweizer**

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Telefon 01 763 61 11  
Telefax 01 761 88 51

Glasfaltwände,  
Türen, Infoconcept®,  
Briefkästen, Fenster,  
Metallfassaden,  
Sonnenkollektoren.

**Bessere Strassen sind**



Zerstörungsfreie  
und flächendeckende  
Qualitätskontrolle



**Generalvertretung:**

**Frutiger AG  
Baugerätehandel  
3138 Uetendorf**

**Tel. 033 46 42 11  
Fax 033 46 44 11**

# OEKO HOLZ MASSIV PLATTE



## Veredelte Natur für gehobene Ansprüche

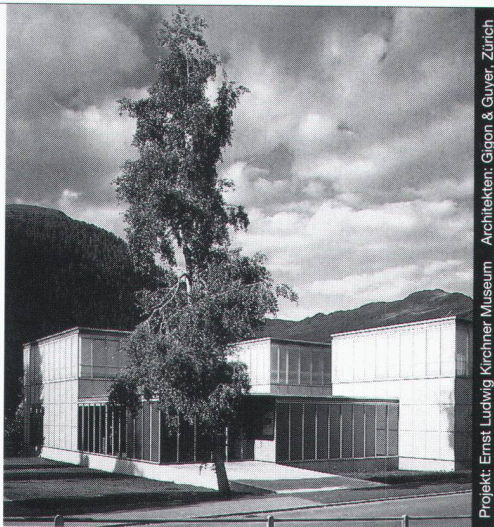
**CH-Buche-Massivholzplatte englisch verleimt**

Masse: 4,60 m x 1,25 m x 22 mm / 4,60 m x 0,63 m x 45 mm

**Hersteller: SIG-Holzwerk Rafz Tel. 01 / 869 10 23 Fax 01 / 869 22 32**

**Vertrieb: Über den Fachhandel**

# Fenster • Fassaden



Projekt: Ernst Ludwig Kirchener Museum Architekten: Gigon & Guyer, Zürich

Ästhetik, Wirtschaftlichkeit und bauphysikalische Anforderungen in Einklang zu bringen, ist das Ergebnis ausgereifter Konstruktionen. Qualitätsbewusstsein und partnerschaftliche Zusammenarbeit sind nur einige der Voraussetzungen für ein gutes Gelingen in dieser vielfältigen Branche.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchschnid AG CH-8501 Frauenfeld Telefon 054 728 81 11  
Tuchschnid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041 37 40 04



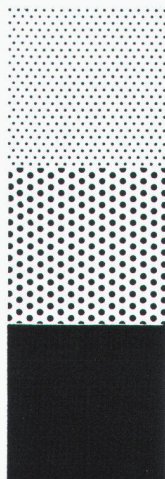
**CK-Garagen**

Normgrössen: Breite ab 2,78 - 6,03 m  
Länge ab 5,50 - 8,00 m  
Höhe ab 2,46 - 3,37 m

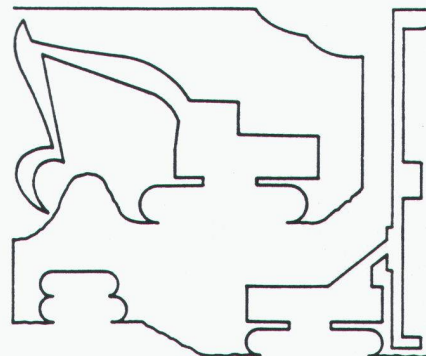


**CK-BLOC-AG**  
B A U S Y S T E M E

Frobenstrasse 18, 4008 Basel  
Telefon 061-272 51 90  
Fax 061-272 52 85



# KLEINPFAHL

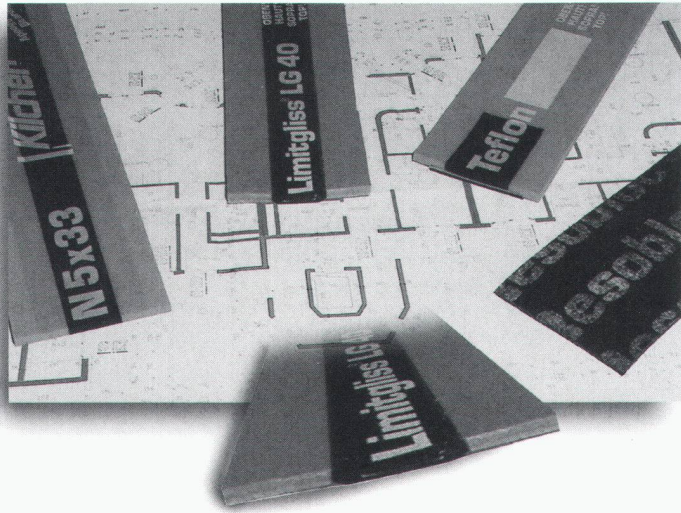


- Gesamtbaugruben
- Spezialarbeiten im Tiefbau

**TERRATECH AG 01/312 20 44**

# KOMPETENTE LÖSUNGEN

## WERTERHALTENDE DECKENAUFLAGER



### PRODUKTE UND ANWENDUNGEN

- Abdichtungen
- Betonschutz- und Instandsetzung
- Brückenabdichtungen
- Parkhausbeschichtungen
- Industriebodenbeschichtungen
- Riss-Sanierungen
- Beschichtungen von Behältern und Becken
- Tragwerksverstärkung
- Abdichtung unter keramischen Fliesen
- Hochbaulager
- Akustiklager

### PRODUITS ET APPLICATIONS

- Etanchéités ■
- Protection et réparation du béton ■
- Etanchéités de ponts ■
- Revêtements de parkings ■
- Revêtements de sols industriels ■
- Assainissements des fissures ■
- Revêtements de bacs et de cuves ■
- Renforcement de structures par plat-collés ■
- Etanchéité sous carrelage ■
- Appuis de dalles ■
- Appuis acoustiques ■

# Kilcher

FORTSCHRITTLICHE BAUTECHNOLOGIE

**KILCHER HBC AG**

CH-4565 Recherswil/SO

Telefon (+41) 065 34 41 41

Telefax (+41) 065 34 41 51

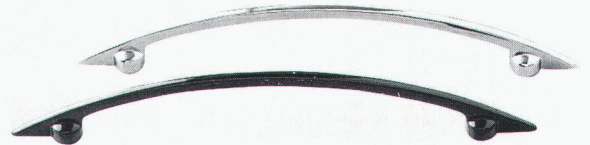
Lausanne, Romanshorn, Unterägeri



# Mehr

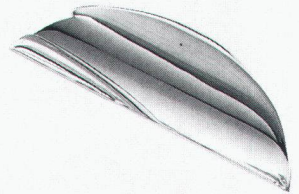


# kreative



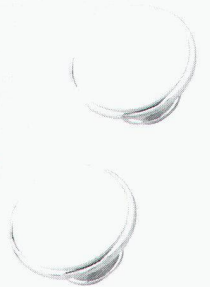
# Unterstützung

# für Ihre



# Küchenprojekte

# erhalten Sie



# durch

**BUCHER**  
TECHNISCHER GROSSHANDEL

Senden oder faxen Sie diesen Coupon zurück.

Ich wünsche Infos im Bereich:  Leuchten  Beschläge

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Beat Bucher AG • Konstanzerstrasse 58 • CH-8274 Tägerwilen

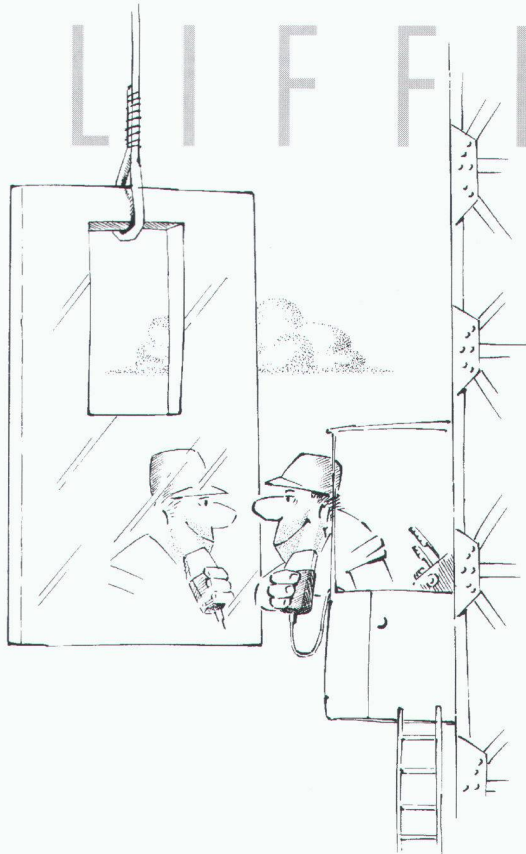
Fax 072 69 71 00 • Tel. 072 69 71 71

SIA

# G E S C H L I F F E N

**... auch ein Vorteil  
der Fassaden von BRUN.**

Geschliffene Fassaden von BRUN.  
Ein neues Vorfertigungsverfahren  
mit neuen Materialien. Ausser-  
gewöhnlich ist der Gestaltungs-  
spielraum - in Farbe, Form und  
Struktur. Ganz im Interesse von  
Planern, Bauherren und Archi-  
tekten.



ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN TEL. 041 / 260 16 16 FAX 041 / 260 18 66

## ID-C

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

**IDC AG Luzern**  
Langensandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 40 45 80  
Fax 041 44 00 53

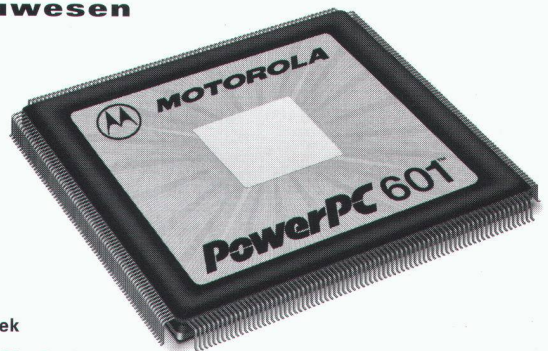
Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 8 Jahren  
offiz. Vertreter und  
Direktimporteur  
von ArchiCAD™

## JETZT MIT NOCH MEHR *Power* ArchiCAD 4.5 mit PowerPC nur auf Apple Macintosh! **ArchiCAD®**

**Der absolute Marktleader im  
schweizerischen CAD Bauwesen**

- Planerfassung in allen Masstäben 2D und 3D
- Photorealistische Berechnungen 2D/3D
- Darstellung von Schlagschatten
- Dynamische Vermassung
- Massenermittlung
- DXF Import/Export
- Autom. Fassaden- und Schnittgenerierung
- PowerPC-, Apple- und Windows-Versionen
- Parametrisierte 2D/3D-Architektur-Symbolbibliothek
- Zusatzprogramme Treppenmacher, PlotMaker und PlayBack



**Als Ergänzung zu ArchiCAD bieten wir Ihnen die komplette  
Bau-Lösung mit Mac+Bau, cumTerra und HouseMap.  
Verlangen Sie unsere aktuellen Bündel-Preise!  
IDC AG Luzern, Telefon 041 40 45 80**

Apple Centre